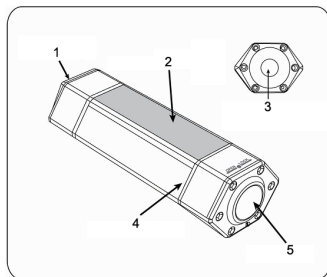


ENGLISH

Overview

1. 0.5W LED Light
2. Power Conducted panel
3. 0.5W LED Light
4. LED Side Light
5. Power Switch



Specifications:

Material:	Aluminum
Dimensions:	104x37x27mm
Lighting:	LED
Battery:	1x LR6 "AA"
Resistance:	IPx6
Burn time:	0.5 W LED - 6 hours Side LEDs - 10 hours

Battery Replacement

1. Twist the backside of the torch to the "OPEN" position to open the lid.
2. Insert 1 AA size battery with the "+" downside in the battery holder of the torch.
3. Put the lid back on the torch and twist it to the "LOCK" position to close it.
4. After you have replaced the battery, do not touch the "power conducting panel" for 10 seconds.
5. The torch is ready to use.



Open



Tighten



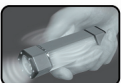
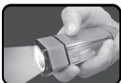
Standing 5-10 seconds

Power Operation

1. Press the "Power" button to activate the torch.
2. Touch the "power conducting panel" to activate the 0.5 W LED light.
3. If you are not touching the "power conducting panel" the side LEDs of the torch will burn (you can hang or place the torch somewhere to let it function as a lantern).
4. To deactivate the torch press the "Power" button again.



Press



Press

Precuations

- Avoid to light directly toward people's eyes.
- With every battery replacement, please follow chapter "Battery Replacement" in this manual.

- Static shock or falling on the ground may cause damage to this product and/or irregular lighting.
- When not using this product for a longer period take the battery out to prevent leakage.

Safety precautions:



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

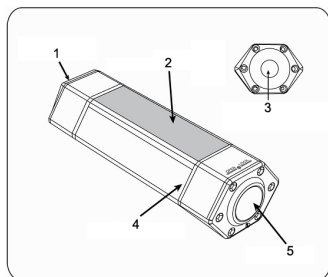
DEUTSCH

Überblick

1. 0,5 W LED-Licht
2. Tastfeld
3. 0,5 W LED-Licht
4. LED seitliches Licht
5. Ein-/Ausschalter

Spezifikationen:

Material:	Aluminium
Abmessungen:	104 x 37 x 27mm
Lichtquelle:	LED
Batterie:	1x LR6 AA
Schutzklasse:	IPx6
Leuchtdauer:	0,5 W LED - 6 Stunden seitliche LEDs - 10 Stunden



Austausch der Batterien

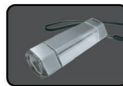
1. Auf der Unterseite der Leuchte drehen Sie den Batteriefachdeckel in Richtung „OPEN“.
2. Legen Sie 1 AA-Batterie mit dem Pluspol „+“ nach unten in die Halterung des Batteriefachs ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen Sie ihn zum Verriegeln in Richtung „LOCK“.
4. Nach dem Batteriewechsel berühren Sie für 10 Sekunden bitte nicht das Tastfeld.
5. Die Leuchte ist betriebsbereit.



Öffnen



Schließen



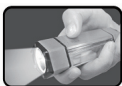
5-10 Sekunden stehen lassen

Ein- und ausschalten

1. Mit dem Ein-/Ausschalter schalten Sie die Taschenlampe ein.
2. Berühren Sie das Tastfeld, um das 0,5W LED Licht einzuschalten.
3. Berühren Sie das Tastfeld nicht, so leuchten die seitlichen LEDs der Lampe (Sie können die Lampe wie eine Laterne aufhängen).
4. Zum Ausschalten der Taschenlampe drücken Sie erneut den Ein-/Ausschalter.



Drücken



Drücken

Hinweise

- Leuchten Sie nicht direkt in die Augen anderer Menschen.
- Beim Auswechseln der Batterie beachten Sie bitte die Hinweise unter „Austausch der Batterien“.
- Stoßen Sie die Lampe nicht hart an und lassen Sie sie nicht fallen, das führt zu Fehlfunktionen.
- Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterie, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLAGGEFÄHR
NICHT GEHT



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

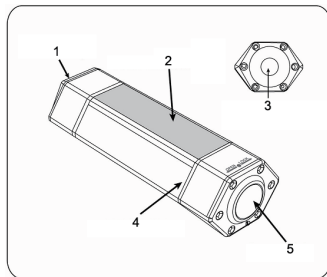


Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Présentation

1. Eclairage LED 0,5 W
2. Panneau conducteur d'alimentation
3. Eclairage LED 0,5 W
4. Eclairage LED latéral
5. Interrupteur Marche / Arrêt



Caractéristiques techniques :

Matériau : Aluminium
Dimensions : 104x37x27 mm
Eclairage : DEL
Piles : 1x LR6 "AA"
Résistance : IPx6
Autonomie : LED 0,5 W - 6 heures
LED latérales - 10 heures

Remplacement des piles

1. Pour ouvrir le couvercle, tournez la base de la lampe pour la positionner sur « OPEN ».
2. Insérez 1 pile AA, signe « + » vers le bas, dans le compartiment à piles de la lampe.
3. Remettez le couvercle en place et vissez-le pour le positionner sur « LOCK » afin de le refermer.
4. Après avoir remplacé la pile, ne touchez pas le « panneau conducteur d'alimentation » pendant 10 secondes.
5. La lampe est prête à l'emploi.



Ouvrir



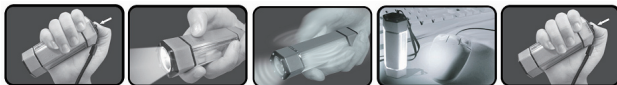
Resserrer



Pause de
5 à 10 secondes

Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche « Marche / Arrêt » pour mettre la lampe-torche en marche.
2. Touchez le « panneau conducteur d'alimentation » pour activer l'éclairage LED 0,5 W.
3. Si vous ne touchez pas le « panneau conducteur d'alimentation », les LED latérales de la lampe se mettront en marche (vous pouvez suspendre ou placer la lampe n'importe où pour vous en servir comme lanterne).
4. Pour désactiver la lampe-torche, appuyez de nouveau sur la touche « Marche / Arrêt ».



Appuyer

Appuyer

Précautions à prendre

- Évitez de diriger le rayon de la lampe directement dans les yeux des gens.
- A chaque remplacement des piles, veuillez respecter les consignes de la rubrique « Remplacement des piles » de ce mode d'emploi.
- En cas de choc ou de chute, cet appareil peut être endommagé et/ou peut produire un éclairage irrégulier.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser cet appareil sur une longue période, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent.

Consignes de sécurité :



ATTENTION
Risques de choc électrique
Ne pas ouvrir



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

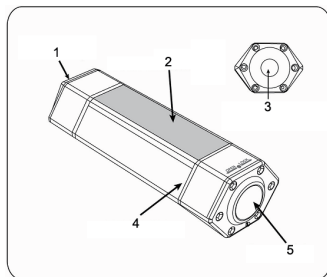


Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Overzicht

1. 0.5 W LED-Lampje
2. Stroomgeleidend paneel
3. 0.5 W LED-Lampje
4. LED-Zijlichtje
5. Aan/Uit-schakelaar



Specificaties:

Materiaal:	Aluminium
Afmetingen:	104x37x27mm
Verlichting:	LED
Batterij:	1x LR6 "AA"
Weerstand:	IPx6
Branduur:	0.5 W LED - 6 uren LED's aan de zijkant - 10 uren

De Batterij Vervangen

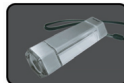
1. Schuif de achterkant van de zaklamp naar de "OPENEN"-positie om het dekseltje te openen.
2. Installeer 1 AA-batterij met de "+" polariteit naar onderen gekeerd in de batterijhouder van de zaklamp.
3. Plaats het dekseltje terug op de zaklamp en schuif het naar de "VERGRENDELEN"-positie om het te sluiten.
4. Nadat u de batterij vervangen heeft, gelieve het "stroomgeleidend paneel" gedurende 10 seconden niet aan te raken.
5. De zaklamp is gebruiksklaar.



Openen



Vastdraaien



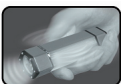
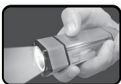
5-10 secondes laten staan

Aan/Uitschakelen

1. Druk op de "Aan/Uit" knop om de zaklamp aan te schakelen.
2. Raak het "stroomgeleidend paneel" aan om het 0.5W LED-lampje te activeren.
3. Als u het "stroomgeleidend paneel" niet aanraakt, zullen de LED's aan de zijkant van de zaklamp branden (u kan de zaklamp ergens hangen of plaatsen om het als een lantaarn te gebruiken).
4. Druk opnieuw op de "Aan/Uit" knop om de zaklamp uit te schakelen.



Drukken



Drukken

Voorzorgsmaatregelen

- Schijn de zaklamp niet rechtstreeks in iemands ogen.
- Als u de batterij vervangt, gelieve de instructies in het hoofdstuk "De Batterij Vervangen" van deze handleiding te volgen.
- Statische schokken of vallen op de grond, kunnen schade veroorzaken en/of onregelmatige verlichting veroorzaken.
- Als u dit product voor een langere periode niet gebruikt, gelieve de batterij te verwijderen om lekkage ervan te voorkomen.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:
ATTENZIONE!
ALTA TENSIONE
PERICOLO!



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product **ALLEEN** worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

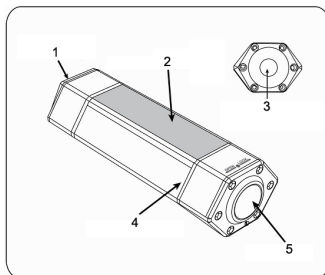
ITALIANO

Panoramica

1. Lampadina a LED da 0,5 W
2. Pannello di conduzione della corrente
3. Lampadina a LED da 0,5 W
4. Lampadine LED laterali
5. Interruttore

Specifiche:

Materiale:	Alluminio
Dimensioni:	104x37x27mm
Illuminazione:	LED
Batteria:	1x LR6 "AA"
Protezione:	IPx6
Durata:	LED da 0,5 W - 6 ore LED laterali - 10 ore



Sostituzione della batteria

1. Girate il retro della torcia sulla posizione "OPEN" (aperta) per aprire il coperchio.
2. Inserite una batteria AA con la polarità "+" rivolta verso il basso nell'alloggiamento batterie della torcia.
3. Riposizionate il coperchio sulla torcia e giratelo alla posizione "LOCK" (chiuso) per chiuderlo.
4. Dopo aver riposizionato la batteria, non toccate il "pannello di conduzione dell'energia" per dieci secondi.
5. La torcia è pronta all'uso.



Aprite



Stringete



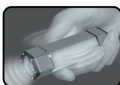
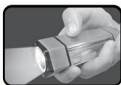
Lasciate stare
5-10 secondi

Accensione

1. Premete il tasto "Power" per accendere la torcia.
2. Toccate il "Pannello di conduzione della corrente" per attivare la luce LED da 0,5 W
3. Se non toccate il "pannello di conduzione della corrente", i LED laterali si accenderanno (potete appendere o posizionare la torcia dovunque volete per usarla come lanterna).
4. Per spegnere la torcia premete di nuovo il tasto "Power"



Premete



Premete

Precauzioni

- Evitate di dirigere la luce direttamente verso gli occhi delle persone.
- Seguite sempre il capitolo "Sostituzione della batteria" nel manuale ogni volta che dovete effettuare la sostituzione.
- Urti o cadute a terra possono causare danni al prodotto o illuminazione irregolare.
- Quando non utilizzate il prodotto per un lungo periodo di tempo, togliete la batteria per evitare fuoriuscite dell'acido.

Precauzioni di sicurezza:



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

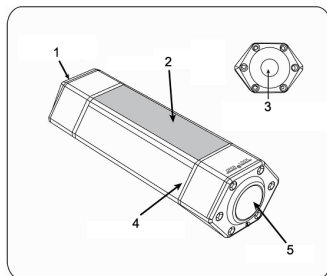
ESPAÑOL

Generalidades

1. Iluminación con LED de 0.5 W
2. Panel de activación
3. Iluminación con LED de 0.5 W
4. Luz lateral con LED
5. Interruptor de alimentación

Especificaciones:

Material: Aluminio
Dimensiones: 104x37x27mm
Iluminación: LED
Batería: 1x LR6 "AA"
Resistencia: IPx6
Tiempo de funcionamiento: 0.5 LED 0.5 W - 6 horas
LED laterales – 10 horas



Sustitución de la batería

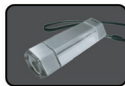
1. Gire la parte trasera de la linterna hacia la posición "OPEN" para abrir la tapa.
2. Inserte una batería tipo AA con el "+" hacia abajo en el compartimiento para baterías de la linterna.
3. Ponga de nuevo la tapa trasera en el farol y llévela a la posición "LOCK" para cerrarla.
4. Después de haber sustituido la batería, no toque el "panel de activación" hasta transcurridos 10 segundos.
5. La linterna está lista para usarse.



Abra



Apriete



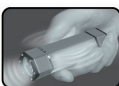
Espere de
5 a 10 segundos

Operación de la alimentación

1. Presione el botón "Power" para activar la linterna.
2. Toque el "panel de activación" para activar la luz de LED de 0.5 W.
3. Si no está tocando el "panel de activación" se encenderán los LED laterales de la linterna (puede colgarla o colocarla en cualquier lugar para que funcione como un farol).
4. Para desactivar la linterna presione de nuevo el botón "Power".



Presione



Presione

Precauciones

- Evite dirigir la luz directamente a los ojos de las personas.
- Con cada sustitución de batería, siga lo indicado en el capítulo "Sustitución de la batería" de este manual.
- Los golpes secos y las caídas pueden dañar el producto y/o provocar una iluminación irregular.
- Cuando no vaya a utilizar este producto por un período prolongado, extraiga la batería para evitar fugas del electrolito.

Medidas de seguridad:



ATENCIÓN
Riesgo de descarga eléctrica
no tocar



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación.

Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas

registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

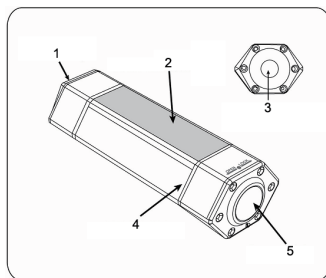


Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Áttekintés

1. 0,5W LED-es lámpa
2. Áramvezető panel
3. 0,5W LED-es lámpa
4. LED-es oldalsó világítás
5. Tápkapcsoló



Műszaki adatok:

Anyag: Alumínium
Méretek: 104x37x27mm
Világítás: LED
Akkumulátor: 1x LR6 „AA”
Ellenállás: IPx6
Világítási idő: 0,5 W LED - 6 óra
Oldalsó LED-ek - 10 óra

Akkumulátorcsere

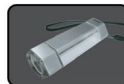
1. Forgassa a lámpa hátlapját „OPEN” (nyitás) helyzetbe a fedél nyításához.
2. Helyezzen be egy AA méretű akkumulátort „+” felével lefelé a lámpa akkumulátortartójába.
3. Helyezze vissza a fedelet a lámpára és forgassa „LOCK” (zárás) helyzetbe a záráshoz.
4. Az akkumulátor cseréjét követően, 10 másodpercig ne érintse meg az „áramvezető panelt”.
5. A lámpa készen áll a használatra.



Nyitás



Zárás



5-10 másodpercig nyugalom

Használat

1. Nyomja meg a „Bekapcsoló” gombot a lámpa bekapcsolásához.
2. Érintse meg az „áramvezető panelt” a 0,5 Watts LED-es lámpa bekapcsolásához.
3. Ha nem érinti meg az „áramvezető panelt” akkor a lámpa oldalsó LED-jei világítanak

(felakaszthatja vagy leteheti valahová a lámpát, hogy környezeti világítást szolgáltatson).

4. A lámpa kikapcsolásához nyomja meg újra a „Bekapcsoló” gombot.



Nyomja

Nyomja

Óvintézkedések

- Kerülje a közvetlenül emberek szemébe történő világítást.
- Minden akkumulátorcserénél, kérjük, kövesse az útmutató „Akkumulátorcsere” részében leírtakat.
- A statikus elektromosság okozta ütés vagy a földre ejtés károsíthatja a terméket és/vagy rendszertelen világítást okozhat.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, akkor vegye ki az akkumulátort, hogy megakadályozza annak kifolyását.

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZATI
FIGYELJEN A KAPCSOLÓRA
NE ÉRTELJEZEL



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



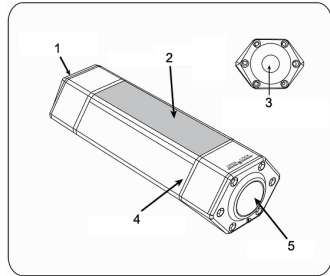
Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Yleistä

1. 0,5W LED-valo
2. Virranjohtopaneeli
3. 0,5W LED-valo
4. LED-sivuvalo
5. Virtapainike

Tekniset tiedot:

Materiaali:	Alumiini
Mitat:	104x37x27mm
Valonlähde:	LED-valo
Akku:	1x LR6 AA
Resistanssi:	IPx6
Valaistuksen kesto:	0,5 W LED - 6 tuntia Sivu-LEDit - 10 tuntia



Paristojen asentaminen

1. Kierrä lyhdyn pohjaa "OPEN"-asentoon avataksesi kannen.
2. Asenna 1 AA-paristo "+" napa alaspäin lyhtyyn.
3. Laita kansi takaisin lyhtyyn ja kierrä se "LOCK"-asentoon kiinnittäaksesi sen.
4. Kun olet asentanut pariston, älä koske virranjohtopaneeliin 10 sekuntiin.
5. Laite on nyt käyttövalmis.



Avaa



Kiinnitä



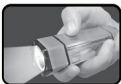
Levossa 5-10 sekuntia

Virtapainikkeen käyttö

1. Paina virtapainiketta kytkeäksesi lyhtyyn virran.
2. Kosketa virranjohtopaneelia aktivoidaksesi 0,5W LED-valon.
3. Silloin kun et kosketa virranjohtopaneelia, lyhdyn LED-sivuvälöt palavat (voit ripustaa lyhdyn tai asettaa sen johonkin toimimaan valaisimena).
4. Kytkeäksesi virran pois päältä, paina virtapainiketta uudelleen.



Paina



Paina

Turvavaroituksia

- Vältä osoittamasta ihmisiä suoraan silmiin valolla.
- Noudata aina pariston asennusohjeita vaihtaessasi paristoja.

- Staattinen sähköisku tai lyhdyn putoaminen maahan voi vaurioittaa tuotetta ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Kun tuote on käyttämättä pitkään, poista paristot ehkäistääksesi vuotoa.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolllisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

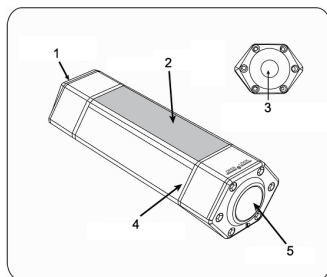
SVENSKA

Översikt

1. 0.5W LED ljus
2. Strömpanel
3. 0.5W LED ljus
4. LED sidoljus
5. Strömbrytare

Specifikationer:

Material:	Aluminium
Dimensioner:	104x37x27mm
Ljus:	LED
Batteri:	1x LR6 "AA"
Resistans:	IPx6
Lystid:	0.5 W LED - 6 timmar
	Sid LED - 10 timmar



Batteri byte

1. Vrid ficklampans baksida till "ÖPPEN" läget för att öppna locket.
2. Sätt i 1 AA batteri med "+" neråt i ficklampans batterihållare.
3. Sätt tillbaka locket på ficklampan och vrid till "LÅST" läget för att stänga.
4. Efter att du har bytt batteri, vidrör inte "strömpanelen" i 10 sekunder.
5. Ficklampan är klar att använda.



Öppna



Spänna



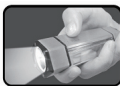
Stående 5-10 sekunder

Strömdrift

1. Tryck på "strömbrytaren" för att aktivera ficklampan.
2. Vidrör "strömpanelen" för att aktivera 0.5W LED ljuset.
3. Om du inte vidrör "strömpanelen" tänds LED: n på ficklampans sida (du kan hänga eller placera ficklampan valfritt för att låta den fungera som en lykta).
4. Stäng av ficklampan genom att trycka på strömbrytaren på nytt.



Tryck



Tryck

Försiktighet

- Undvik att lysa direkt mot personers ögon.
- I samband med varje batteribyte följ anvisningarna i kapitel "Batteribyte" i denna manual.
- Statisk chock eller fall mot marken kan skada produkten och eller medföra oregelbundet ljus.
- När produkten inte används under längre tid ta ur batteriet för att undvika läckage.

Säkerhetsanvisningar:



WARNING
RISIK FÖR ELEKTRISK
CHOCK



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

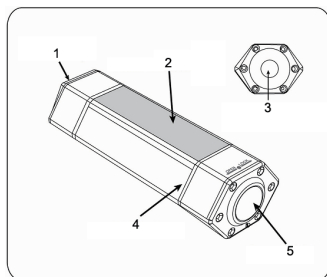
ČESKY

Přehled

1. 0.5W LED
2. Dotykový panel
3. 0.5W LED
4. Postranní LED
5. Přepínač zapnutí/vypnutí

Technické specifikace:

Materiál: Hliník
Rozměry: 104 x 37 x 27 mm
Světelný zdroj: LED
Baterie: 1 x LR6 "AA"
Ochrana: IPx6
Doba svícení: 0,5 W LED - 6 hodin
Postranní LED - 10 hodin



Výměna baterii

1. Pootočte spodní část svítilny do pozice "OPEN" k otevření krytu.
2. Vložte 1 ks baterie AA s kladným pólem "+" směrem dolů.
3. Vraťte kryt zpět do svítilny a otočte jím do pozice "LOCK" k jeho uzavření.
4. Po výměně baterie se po dobu 10 sekund nedotýkejte "dotykového panelu".
5. Svítilna je připravena k použití.



Vyšroubujte



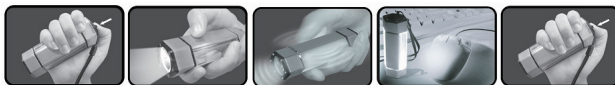
Zašroubujte



5 - 10 sekund bez dotyku

Přepínač zapnutí/vypnutí

1. Stiskněte tlačítko "Power" k aktivaci svítilny.
2. Dotkněte se "dotykového panelu" k aktivaci 0.5 W LED.
3. Jestliže se nedotknete "dotykového panelu", postranní LED se rozsvítí (svítilnu můžete někde pověsit, aby sloužila jako lucerna).
4. Deaktivujte svítilnu opětovným stiskem tlačítka "Power".



Stiskněte

Stiskněte

Bezpečnostní opatření

- Nesvíte lidem přímo do očí.
- Při výměně baterií se řiďte postupem v části "Výměna baterií" obsažené v tomto manuálu.
- Výboj statické elektřiny nebo upuštění svítilny na zem může zapříčinit její poškození a/nebo špatnou funkci.
- Nebudete-li svítilnu delší dobu používat, vyjměte z ní baterie, aby nedošlo k jejich vytečení.

Bezpečnostní opatření:



UPOZORNĚNÍ
Pouze autorizovaný technik
může otevřít výrobek



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

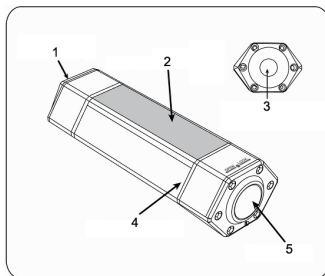
ROMÂNĂ

Prezentare generală

1. Led de 0,5 W
2. Panou conductor
3. Led de 0,5 W
4. Led lateral
5. Înterupător de alimentare

Date tehnice:

Material:	Aluminiu
Dimensiuni:	104x37x27mm
Iluminare:	Led
Baterie:	1 LR6 tip "AA"
Rezistență:	IPx6
Durata aprinderii:	Led de 0,5 W - 6 ore
	Leduri laterale - 10 ore



Înlocuirea bateriei

1. Rotiți partea posterioară a lanternei în poziția „OPEN” pentru a deschide capacul.
2. Introduceți 1 baterie tip AA cu partea „+” în suportul de baterie al lanternei.
3. Puneți capacul la locul său pe lampă și rotiți-l în poziția „LOCK” pentru a-l închide.
4. După ce ați înlocuit bateria, nu atingeți panoul conductor timp de 10 secunde.
5. Lanterna este gata de utilizare.



Deschideți



Strângeți



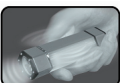
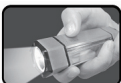
Lăsați 5-10 secunde

Funcționarea în regim de alimentare

1. Apăsăți butonul de alimentare pentru a activa lanterna.
2. Atingeți panoul conductor pentru a activa ledul de 0,5 W.
3. Dacă nu atingeți panoul conductor, ledurile laterale ale lanternei vor fi aprinse (puteți agăța sau așeza lanterna undeva, pentru a-i permite să funcționeze ca o lampă).
4. Pentru a dezactiva lanterna, reapăsăți butonul de alimentare.



Apăsăți



Apăsăți

Măsuri de siguranță

- Evitați să îndreptați lumina direct către ochii persoanelor.
- La fiecare înlocuire a bateriei, respectați capitoul „Înlocuirea bateriei” din acest manual.
- Descărcările electrostatice sau lovirea de sol pot provoca deteriorarea produsului și/sau iluminarea neregulată.
- În caz de neutilizare prelungită a acestui produs, scoateți bateria pentru a preveni scurgerile.

Μέasures de siguranță:



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.

Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

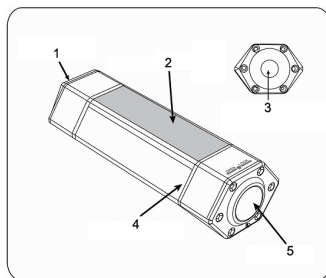
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενική Επισκόπηση

1. Φωτισμός LED 0.5W
2. Αγωγίμος Πίνακας Ισχύος
3. Φωτισμός LED 0.5W
4. Πλευρικός φωτισμός LED
5. Διακόπτης Λειτουργίας

Προδιαγραφές:

Υλικό:	Αλουμίνιο
Διαστάσεις:	104x37x27mm
Φωτισμός:	LED
Μπαταρία:	1x LR6 "AA"
Ανθεκτικότητα:	IPx6
Χρόνος καύσης:	0.5 W LED - 6 ώρες Πλευρικές LEDs - 10 ώρες



Αντικατάσταση Μπαταρίας

1. Συστρέψτε το πίσω μέρος του φακού στη θέση "OPEN" (ΑΝΟΙΓΜΑ) για να ανοίξετε το καπάκι.
2. Εισάγετε 1 μπαταρία μεγέθους AA με το "+" προς τα κάτω στη θήκη μπαταρίας του φακού.
3. Τοποθετήστε το καπάκι στη θέση του και συστρέψτε το στη θέση "LOCK" (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) για να το κλείσετε.
4. Αφού έχετε αντικαταστήσει την μπαταρία, μην αγγίζετε τον "αγώγιμο πίνακα ισχύος" για 10 δευτερόλεπτα.
5. Ο φακός είναι έτοιμος προς χρήση.



Ανοίξτε



Σφίξτε



Αναμονή
5-10 δευτερόλεπτα

Λειτουργία Ισχύος

1. Πιέστε το κουμπί "Λειτουργίας" για να ενεργοποιήσετε τον φακό.
2. Αγγίξτε τον "αγώγιμο πίνακα ισχύος" για να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό.
3. Αν δεν αγγίξετε τον "αγώγιμο πίνακα ισχύος" οι πλευρικές LEDs του φακού θα ανάψουν (μπορείτε να τον κρεμάσετε ή να τον τοποθετήσετε κάπου και να τον αφήσετε να λειτουργεί ως φανός).
4. Για να απενεργοποιήσετε τον πυρσό πιέστε ξανά το κουμπί "Λειτουργίας".



Πιέστε



Πιέστε

Μέτρα Προφύλαξης

- Αποφύγετε να φωτίζετε απευθείας σε ανθρώπινα μάτια.
- Για την κάθε αντικατάσταση μπαταρίας, ακολουθήστε το κεφάλαιο "Αντικατάσταση Μπαταρίας" του παρόντος εγχειριδίου.
- Στατική καταπληξία ή πτώση στο έδαφος μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και/ή ανώμαλο φωτισμό.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία για να αποφύγετε διαρροή.

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

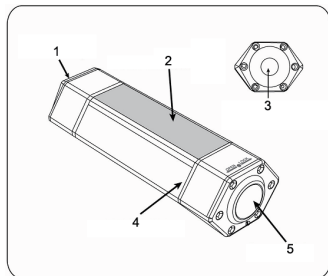


Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Oversigt

1. 0,5W LED-lampe
2. Strømledende panel
3. 0,5W LED-lampe
4. LED sidelys
5. Afbryder



Specifikationer:

Materiale:	Aluminum
Dimensioner:	104x37x27mm
Lys:	LED
Batteri:	1x LR6 "AA"
Modstand:	IPx6
Brændetid:	0,5 W LED - 6 timer Side LEDere - 10 timer

Udskiftning af batterier

1. Drej lygtens bagside til positionen "OPEN" for at åbne låget.
2. Indsæt 1 AA størrelses batteri med "+" nedad i lygtens batteriholder.
3. Sæt lygtens låg på igen og drej det til positionen "LOCK".
4. Efter at du har udskiftet batteriet, må du ikke røre ved det "strømledende panel" i 10 sekunder.
5. Lygten er klar til brug.



Abn



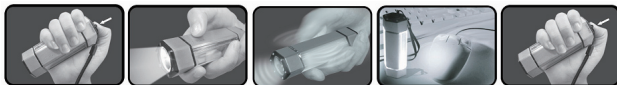
Stram til



Lad den ligge
5-10 sekunder

Effekt-betjening

1. Tryk på knappen "Power" for at aktivere lygten.
2. Rør ved det "strømledende panel" for at aktivere 0,5 W LED-lampe.
3. Hvis du ikke rører ved det "strømledende panel" vil lygtens side LEDere lyse (du kan hænge eller placere lygten for at bruge den som en fast lygte).
4. For at deaktivere lygten, tryk på knappen "Power" igen.



Tryk på

Tryk på

Forsigtighedsregler

- Undgå at rette lyset direkte mod personers øjne.
- Ved hver udskiftning af batteriet, bedes du venligst følge kapitlet "Udskiftning af batterier" i denne vejledning.
- Stød eller tab af produktet på jorden, kan medføre skade og/eller uregelmæssig belysning.
- Når dette produkt ikke bruges over en længere periode, skal batteriet tages ud for at undgå lækage.

Sikkerhedsforholdsregler:



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:



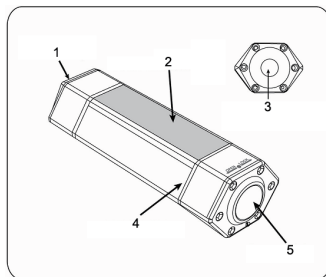
Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Oversikt

1. 0.5W LED-lys
2. Strømførende panel
3. 0.5W LED-lys
4. LED sidelys
5. På/Av-bryter

Spesifikasjoner:

Materialer:	Aluminum
Dimensjoner:	104x37x27mm
Lys:	LED
Batteri:	1x LR6 "AA"
Motstand:	IPx6
Brennetid:	0.5 W LED - 6 timer
	Sidelys – 10 timer



Bytte av batteri

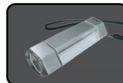
1. Vri baksiden på lykten til "OPEN" for å åpne lokket.
2. Sett inn et batteri av AA-størrelse med "+" ned inn i batteriholderen på lykten.
3. Sett tilbake lokket på lykten og vri til "LOCK" for å lukke den.
4. Ikke rør "strømførende panel" før etter 10 sekunder etter bytte av batteri.
5. Lykten er klar til bruk.



Åpne



Stramme



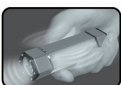
Vente i 5-10 sekunder

Strømbruk

1. Trykk på "Power-knappen" for å slå på lykten.
2. Trykk på det "strømførende panelet" for å aktivere 0,5 W LED-lys.
3. Hvis du ikke trykker på det "strømførende panelet" vil LED sidelys lyse (du kan henge opp eller plassere lykten et sted for å la den fungere som en lampe).
4. For å slå av lykten trykker du på "Power-knappen" igjen.



Trykk



Trykk

Forhåndsregler

- Unngå å lyse direkte inn i folks øyne.
- Følg kapittel "Bytte av batteri" i denne veiledningen ved hvert bytte av batterier.

- Statisk strøm eller et fall i bakken kan ødelegge dette produktet og / eller føre til ukorrekt lys.
- Når dette produktet ikke brukes over en lenger periode, må batteriene tas ut for å forhindre lekkasje.

Sikkerhetsforholdsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.



Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμμόρφωσης / Overensstemmelseerklæring / Samsvarserklæring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς, / Vi

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch

The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Paises Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland

Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055

Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaaren dat het product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlášuje, že výrobek: / Declaram că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer, at produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Márka: / Mærke: / Merke: **HQ**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Movtëlo: **TORCH-L-CAMP03**

Description:	ALU LED TORCH WITH SMART TOUCH
Beschreibung:	ALU LED-LEUCHTE MIT BERÜHRUNGSSENSOR
Description :	LAMPE TORCHE ALUMINIUM A LED AVEC TOUCHER SMART
Omschrijving:	ALUMINIUM LED-ZAKLAMP MET SMART TOUCH
Descrizione:	TORCIA A LED IN ALLUMINIO CON « SMART TOUCH »
Descripción:	LINTERNA DE ALUMINIO A LED CON ACTIVACIÓN POR CONTACTO
Megnevezés:	ALUMINIUM LEDES SMART TOUCH LÁMPA
Kuvaus:	ALUMIINIINEN LED-LYHTY SMART TOUCH -OMINAISUUDELLA
Beskrivning:	ALUMINIUM LED FICKLAMPÅ MED SMART KÄNSLA
Popis:	HLINÍKOVÁ DOTYKOVÁ LED SVÍTLIŇA
Descriere:	LANTERNĂ DIN ALUMINIU CU LEDURI ȘI COMANDĂ INTELIGENTĂ
Description:	LED ΦΑΚΟΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΜΕ ΕΞΥΓΙΝΗ ΑΦΗ
Beskrivelse:	ALUMINIUM LED-LYGTE MED SMART TOUCH
Beskrivelse:	ALUMINIUMLADET LAMPE MED SMART-TOUCH

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overholder følgende standarder: / Er i samsvar med de følgende standardene:

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktivák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene):

's-Hertogenbosch,

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Pani : **J. Gilad**

Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop /

Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja /

Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții


NEDIS B.V.
Postbus 2059, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon/073-599 96 41

Copyright ©